

**DER LIBERATURPREIS 2023
GEHT AN ADANIA SHIBLI
FÜR IHREN ROMAN
»EINE NEBENSACHE«**

ÜBERSETZT VON GÜNTHER ORTH,
ERSCHIENEN IM BERENBERG VERLAG

PREISVERLEIHUNG

AM FREITAG, 20.10.23

18:00 – 19:30 UHR



© Hartwig Klappert

LITPROM



T +49 69 2102-246

litprom@buchmesse.de

www.litprom.de



LITPROM
LITERATUREN
DER WELT



**LITPROM
LIVE**

**LITPROM AUF DER
FRANKFURTER
BUCHMESSE 2023
VERANSTALTUNGEN
18.10. – 22.10.2023
MESSESTAND:
3.1 K70**



Gefördert von:

Gefördert durch:

Brot
für die Welt

mit Mitteln des
Krisen-
Entwicklungsdemos

HESSEN
Hessisches Ministerium
für Wissenschaft und Kunst

KULTURFÖRDER
Kultur- und
Kommunikations-

In Zusammenarbeit mit:

allerweltohaus
stimmen afrika



**FRANKFURTER
BUCHMESSE**

Agency for Cultural Affairs,
Government of Japan

VIO

Danke an:

KFW STIFTUNG

Büchergilde

DONNERSTAG 19.10.23

13:00 – 14:00 Uhr Übersetzung als Resonanzraum für Schwarze Stimmen

Mit: Aminata Cissé Schleicher
(literarische Übersetzerin)
und Hadija Haruna-Oelker
(Journalistin, Buchautorin)
Moderation: Elisa Diallo
In Kooperation
mit stimmen afrikas
Ort: Internationales
Übersetzungszentrum,
Halle 4.1 F81

FREITAG 20.10.23

17:00 – 18:00 Uhr Arabische Literaturen in Europa – Institutionen der Vermittlung

Mit: Anne Millet (LEILA),
Katharine Halls
(Übersetzerin, Literatur-
agentin, teneleven)
und Fatma Elboudy
(Verlegerin, Dar el Ain)
Moderation: Stefan Weidner
Ort: Frankfurt Studio,
Foyer Halle 4.0

18:00 – 19:30 Uhr
**PREISVERLEIHUNG
LIBERATURPREIS
2023 AN
ADANIA SHIBLI**
anschließend Empfang
Laudatio:
Miryam Schellbach
Ort: Frankfurt International
Stage, Foyer Halle 5.1

SAMSTAG 21.10.23

11:00 – 12:00 Uhr Adania Shibli und ihr Übersetzer Günther Orth

Moderation:
Claudia Kramatschek
Ort: Frankfurt Pavilion

11:00 – 12:00 Uhr
Das Ende der Wüste
Mit: Saïd Khatibi (Autor)
und Svenja Leiber (Autorin)
Moderation:
Mustafa Al-Slaiman
Ort: Frankfurt Studio,
Foyer Halle 4.0

12:00 – 13:00 Uhr
**EXKLUSIVES
GESPRÄCH MIT
SAYAKA MURATA**
(»Die Ladenhüterin«)
Moderation:
Katharina Borchardt
In Kooperation mit
der Agentur für kulturelle
Angelegenheiten der
japanischen Regierung
Ort: Frankfurt Pavilion

13:30 Uhr
**Signierstunde mit
Sayaka Murata**
Ort: Halle 3.1 K70

13:00 – 14:00 Uhr
**Black Femininity –
(New) Daughters of Africa**
Mit: Bridget Minamore
(Autorin),
Denise Bergold-Caldwell
(Universität Innsbruck)
und Eleonore Wiedenroth-
Coulibaly (literarische
Übersetzerin)
Moderation: Aisha Camara
In Kooperation mit
stimmen afrikas und der
Frankfurter Buchmesse
Ort: Frankfurt International
Stage, Foyer Halle 5.1

14:00 – 15:00 Uhr
**Lesung und Gespräch
mit Adania Shibli**
Moderation:
Beatrice Faßbender
Lesung dt. Text:
Stéphane Bittoun
Ort:
Buchhandlung Weltenleser,
Oeder Weg 40, Frankfurt

SONNTAG 22.10.23

14:30 – 15:30 Uhr
**Das Unaussprechliche
Aussprechen**
Mit: Abdelaziz Baraka Sakin
(Autor) und Günther Orth
Moderation:
Cornelia Wegerhoff
Ort: Internationales
Übersetzungszentrum,
Halle 4.1 F81

Sayaka Murata Foto © Naoki Futioaka

